

La presentació

Comparem dues frases com *Denunciar el fet* i *La denúncia del fet*, o com *transportar una mercaderia* i *El transport d'una mercaderia*: les dues primeres de cada sèrie o parella, *Denunciar el fet* i *Transportar una mercaderia*, són frases verbals, formades per un verb més el seu complement directe; les altres dues de cada sèrie, *La denúncia del fet* i *El transport d'una mercaderia*, són les frases nominals que corresponen a les primeres, formades pel nom que designa l'acció del verb corresponent i determinat per un altre nom, aquell que en les frases verbals feia de complement de verb i que aquí fa de complement d'un altre nom. Entre aquestes frases —entre les frases verbals i les frases nominals— hi ha una diferència de comportament sintàctic: i és que en les primeres no es pot prescindir del complement, i si la designació nominal d'aquest complement ja ha estat feta abans i no es vol repetir, s'ha de substituir per un pronom acusatiu. En canvi, en les frases nominals, si la comprensió no ho exigeix, es pot prescindir perfectament del complement de nom, és a dir, si ja s'ha parlat del fet o d'una mercaderia, es pot reduir *la denúncia del fet* i *el transport d'una mercaderia* a *la denúncia* i *el transport*, respectivament.

En alguns casos, és cert, hi fariem intervenir un terme possessiu i diríem, doncs, *la seva denúncia* i *el seu transport*, però molt sovint aquesta intervenció no és estrictament necessària. Les normes sintàctiques del complement de nom són, doncs, menys severes i exigents que les del complement acusatiu.

Quan s'anuncia la presentació d'un llibre, d'un disc, d'una revista, d'un escriptor que hom homenatja, etc., es pot indicar a càrrec de qui anirà aquesta presentació per mitjà d'una frase verbal o d'una frase nominal (depenent del verb *fer*). I hem observat que al costat de la solució, molt habitual, *Presentarà Josep Pi* (o *Presentarà: Josep Pi*), en alguns casos trobem *En farà la presentació Josep Pi*. Al nostre entendre, la primera solució, amb la frase verbal, és incorrecta, perquè el verb *presentar*, transitiu, hi és usat sense complement directe. En canvi, la segona pateix d'un rigor sintàctic excessiu i resulta artificiosa: el nom, *presentació*, pot prescindir del seu complement determinatiu, representat pel pronom *en*. La solució ideal, la que nosaltres propugnaríem, seria segurament *Farà la presentació Josep Pi*.

Albert Jané